

## Informačný prospekt dôchodkového fondu

### Tradícia – Dlhopisový garantovaný d.f. NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

#### Článok I. Úvodné ustanovenia

1. NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. (do 22. marca 2015 pod obchodným menom ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.), so sídlom Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava, IČO: 35 902 981, vznikla dňa 8. októbra 2004 a je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3434/B (ďalej len „NN DSS“).
2. NN DSS v súlade so zákonom č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) vytvorila a spravuje štyri dôchodkové fondy:
  - Tradícia – Dlhopisový garantovaný d.f. NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
  - Harmónia – Zmiešaný negarantovaný d.f. NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
  - Dynamika – Akciový negarantovaný d.f. NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
  - Index – Indexový negarantovaný d.f. NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
3. Depozitárom majetku v dôchodkových fondoch je Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 341/B.

#### Článok II. Dôchodkový fond

1. Názov dôchodkového fondu je Tradícia – Dlhopisový garantovaný dôchodkový fond NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. (ďalej len „dôchodkový fond“ alebo „Tradícia – Dlhopisový garantovaný d. f. NN DSS“).
2. Dôchodkový fond bol založený 1. januára 2005.
3. Dôchodkový fond bol vytvorený v okamihu pripísania prvého príspevku na bežný účet dôchodkového fondu u depozitára dňa 22. marca 2005.
4. Dôchodkový fond tvoria príspevky sporiteľov postúpené Sociálnou poisťovňou, penále od Sociálnej poisťovne za oneskorené postúpenie príspevkov, majetok doplnený podľa § 63d zákona z vlastného majetku NN DSS v prípade poklesu hodnoty dôchodkovej jednotky v sledovanom období a výnosy z investovania takto nadobudnutého majetku (ďalej len „majetok v dôchodkovom fonde“).
5. Majetok v dôchodkovom fonde nie je súčasťou majetku NN DSS. Majetok v dôchodkovom fonde tvoria podiely sporiteľov na tomto majetku, pričom podiel sporiteľa na tomto majetku je vyjadrený pomerom dôchodkových jednotiek na osobnom dôchodkovom účte sporiteľa ku všetkým dôchodkovým jednotkám tohto dôchodkového fondu.
6. Majetok v dôchodkovom fonde a hospodárenie s týmto majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia NN DSS a od majetku a hospodárenia s týmto majetkom v iných dôchodkových fondoch, ktoré NN DSS spravuje.
7. Dôchodkový fond nemá právnu subjektivitu a je vytvorený na neurčitý čas.

#### Článok III. Dôchodková jednotka a čistá hodnota majetku

1. Dôchodková jednotka je podiel na majetku v dôchodkovom fonde. Hodnota dôchodkovej jednotky sa vyjadruje v eurách a určuje sa s presnosťou na šesť desatinných miest. V deň, keď NN DSS začala

vytvárať dôchodkový fond bola počiatočná hodnota dôchodkovej jednotky 0,033194 eura. Po tomto dni sa určuje aktuálna hodnota dôchodkovej jednotky.

2. Aktuálna hodnota dôchodkovej jednotky v deň výpočtu sa určí ako podiel čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a počtu všetkých dôchodkových jednotiek evidovaných na osobných dôchodkových účtoch všetkých sporiteľov dôchodkového fondu v deň výpočtu.
3. Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde je rozdiel medzi hodnotou majetku v dôchodkovom fonde a jeho záväzkami.
4. NN DSS počíta čistú hodnotu majetku v dôchodkovom fonde a aktuálnu hodnotu dôchodkovej jednotky každý pracovný deň a oznamuje ju Národnej banke Slovenska a depozitárovi. NN DSS zverejňuje čistú hodnotu majetku v dôchodkovom fonde a aktuálnu hodnotu dôchodkovej jednotky aj na svojom webovom sídle a raz za týždeň aj v periodickej tlači s celoštátnou pôsobnosťou.

#### **Článok IV. Zameranie a ciele investičnej stratégie dôchodkového fondu**

1. Cieľom investičnej stratégie dôchodkového fondu je zhodnotenie vložených prostriedkov v krátkodobom až strednodobom horizonte. Dôchodkový fond je určený konzervatívnym sporiteľom.
2. Majetok v dôchodkovom fonde môžu tvoriť len peňažné a dlhopisové investície a obchody určené na obmedzenie devízového a úrokového rizika.
3. Peňažné investície predstavujú najmä investície na bežných účtoch a vkladových účtoch u depozitára, na bežných a vkladových účtoch v bankách a pobočkách zahraničných bánk a pokladničné poukážky vydané rôznymi inštitúciami uvedenými v zákone.
4. Dlhopisové investície predstavujú najmä štátne dlhopisy a dlhopisy vybraných kvalitných spoločností, ktorých výnos je určený pevnou sumou, pevnou úrokovou sadzbou pohyblivou úrokovou sadzbou v závislosti od pohybu referenčných úrokových sadzieb na finančnom trhu alebo rozdielom medzi menovitou hodnotou cenného papiera a nižším emisným kurzom.
5. Hodnota dlhopisových investícií môže spolu tvoriť až 100% čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde.
6. Majetok v dôchodkovom fonde, ktorý nie je zabezpečený voči devízovému riziku, môže tvoriť najviac 5% čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde.
7. NN DSS investuje majetok v dôchodkovom fonde v súlade s investičnou stratégiou pri dodržiavaní pravidiel obmedzenia a rozloženia rizika stanovených zákonom a štatútom dôchodkového fondu.

#### **8. Upozornenie:**

**S uzatvorením zmluvy o starobnom dôchodkovom sporení alebo dohody o vyplácaní dôchodku programovým výberom s NN DSS a investovaním prostriedkov v dôchodkovom fonde je spojené aj riziko poklesu hodnoty dôchodkovej jednotky. Doterajší alebo propagovaný výnos portfólia dôchodkového fondu nie je zárukou budúceho výnosu dôchodkového fondu.**

**V dôchodkovom fonde možno očakávať kolísanie hodnoty dôchodkovej jednotky a čistej hodnoty majetku z dôvodu zloženia majetku alebo v dôsledku postupov riadenia investícií využívaných NN DSS, avšak veľmi obmedzene vzhľadom na zloženie majetku v dôchodkovom fonde.**

9. Ak v dôchodkovom fonde v sledovanom období definovanom v zákone, ktorým je desať po sebe nasledujúcich kalendárnych rokov, poklesne hodnota dôchodkovej jednotky spôsobom definovaným v zákone, NN DSS je povinná doplniť hodnotu majetku v dôchodkovom fonde z vlastného majetku podľa príslušných ustanovení zákona.

#### **Článok V. Riziká spojené s investovaním majetku fondu**

1. Majetok vo fonde bude vystavený predovšetkým úrokovému riziku, menovému riziku a kreditnému riziku. Okrem týchto rizík môže byť majetok vystavený aj iným rizikám, a to napríklad riziku likvidity, riziku udalosti, politickému riziku, legislatívnemu riziku a podobne.
2. Všeobecné trhové riziko je riziko straty pre dôchodkový fond vyplývajúce zo zmeny trhovej hodnoty pozícií v majetku v dôchodkovom fonde spôsobenej zmenami v premenlivých trhových faktoroch, ako sú úrokové sadzby, devízové kurzy a i. Úrokové riziko je riziko straty vyplývajúce zo zmien

úrokových mier a ich vplyvu na hodnotu majetku v dôchodkovom fonde. Riziko úverového rozpätia znamená riziko straty vyplývajúce zo zmien kreditných prirážok (spreadov) a ich vplyvu na hodnotu dlhopisov a peňažných investícií. Menové riziko je riziko straty vyplývajúce zo zmien výmenných kurzov mien a ich vplyvu na hodnotu majetku v dôchodkovom fonde vyjadrenú v eurách.

3. Kreditné riziko je riziko, že dlžník alebo iná zmluvná strana nesplní svoje záväzky podľa dohodnutých podmienok. Kreditné riziko zahŕňa, najmä riziko koncentrácie, riziko vyrovnaní obchodu a riziko protistrany. Riziko koncentrácie znamená riziko straty vyplývajúce z koncentrácie obchodov s majetkom v dôchodkovom fonde voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, štátu, zemepisnej oblasti alebo hospodárskemu odvetviu. Riziko vyrovnaní obchodu, ktoré znamená riziko straty vyplývajúce z toho, že vyrovnanie obchodu sa nerealizuje podľa dohodnutých podmienok. Riziko protistrany je riziko, že protistrana v rámci uzatvoreného obchodu nesplní svoje záväzky pred konečným vyrovnaním peňažných tokov v rámci obchodu.
4. Riziko nedostatočnej likvidity je riziko súvisiace s dostatočne rýchlym speňažením majetku vo fonde. Riziko sa prejavuje hlavne v prípade potreby nevyhnutného predaja finančných nástrojov v krátkom čase, čo môže spôsobiť, že sa predaj uskutoční za nižšiu cenu ako je spravodlivá tržobná cena.
5. Riziko udalosti predstavuje riziko straty v dôsledku nepredvídateľných okolností, ktoré spôsobia pokles trhovej hodnoty finančného nástroja náhlym alebo neočakávaným spôsobom, ak je porovnaná so všeobecným správaním trhu a spôsobom, ktorý presahuje obvyklé pásmo kolísania a jeho hodnoty; riziko udalosti zahŕňa aj pohyb rizika na produkty úrokovej sadzby a riziko významných zmien alebo skokov cien akcií.
6. V menšej miere môže byť majetok dôchodkového fondu vystavený aj iným typom rizík. Zároveň v súlade s investičnou stratégiou fondu môže spoločnosť rozhodnúť o zmierňovaní rizík, čím sa rozumie postup používaný spoločnosťou pri správe majetku v dôchodkových fondoch na zníženie najmä veľkosti trhového rizika prostredníctvom opatrení na zabezpečenie pred rizikom straty (hedging) v súlade s rizikovým profilom dôchodkového fondu.
7. Na meranie (výpočet) trhového rizika v majetku dôchodkového fondu sa používa prístup hodnoty v riziku.

## **Článok VI. Výnosy z majetku dôchodkového fondu**

1. Výnosy z majetku dôchodkového fondu predstavujú najmä:
  - výnosy z cenných papierov; najmä prijaté úroky z úročených cenných papierov,
  - výnosy z predaja cenných papierov,
  - prijaté úroky z bežných účtov a vkladových účtov v bankách,
  - výnosy z operácií na finančnom trhu
2. Výnosy z majetku dôchodkového fondu nie sú vyplácané sporiteľom, ktorí o ich vyplácanie nepožiadajú a poberateľom dôchodkov starobného dôchodkového sporenia, ale sú v plnej výške reinvestované, zvyšujú majetok v dôchodkovom fonde a aktuálnu hodnotu dôchodkovej jednotky.
3. Výnosy z majetku dôchodkového fondu sú vyplácané sporiteľom, ktorí o ich vyplácanie požiadajú, uzatvoria dodatok k zmluve o starobnom dôchodkovom sporení a zároveň splnia zákonné podmienky na ich výplatu.

## **Článok VII. Odplaty a iné náklady uhrádzané z majetku dôchodkového fondu**

1. Z majetku dôchodkového fondu sú NN DSS uhrádzané nasledovné odplaty:
  - odplata za správu dôchodkového fondu,
  - odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu,
  - odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde.

2. Výška jednotlivých odplát je stanovená v štatúte dôchodkového fondu.
3. Z majetku dôchodkového fondu sú uhrádzané aj iné náklady v zmysle príslušných ustanovení zákona a dane vzťahujúce sa na majetok v dôchodkovom fonde.

### **Článok VIII. Prestup sporiteľa do iného dôchodkového fondu**

1. Sporiteľ môže v rovnakom čase sporiť najviac v dvoch dôchodkových fondoch spravovaných NN DSS, z ktorých jeden musí byť Tradícia - Dlhopisový garantovaný d.f. NN DSS. Od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom sporiteľ dovŕši 52 rokov veku je povinný mať v Tradícia – Dlhopisovom garantovanom d.f. NN DSS zákonom stanovené percento čistej hodnoty majetku (10% pri dovŕšení 52 rokov veku sporiteľa až po 100% pri dovŕšení 61 rokov veku sporiteľa).
2. Ak sporiteľ oznámi NN DSS, že má záujem o zníženie minimálneho percentuálneho pomeru čistej hodnoty svojho majetku v Tradícia – Dlhopisovom garantovanom d.f. NN DSS podľa odseku 1 tohto článku, tento minimálny percentuálny pomer sa zníži o polovicu.
3. Na sporiteľa, ktorý je poberateľom dôchodku starobného dôchodkového sporenia sa zákonná povinnosť stanoveného percenta čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde Tradícia – Dlhopisový garantovaný d.f. NN DSS v zmysle odseku 1 tohto článku nevzťahuje. Takýto sporiteľ musí mať v dôchodkovom fonde Tradícia – Dlhopisový garantovaný d.f. NN DSS minimálne 10% čistej hodnoty jeho majetku.
4. Sporiteľ môže prestúpiť z dôchodkového fondu do iného dôchodkového fondu spravovaného NN DSS.
5. NN DSS si neúčtuje odplatu za prestup sporiteľa do iného dôchodkového fondu.

### **Článok IX. Prestup sporiteľa do inej dôchodkovej správcovskej spoločnosti**

1. Sporiteľ môže prestúpiť do inej dôchodkovej správcovskej spoločnosti, ak s ňou uzatvorí zmluvu o starobnom dôchodkovom sporení a zároveň predloží originál akceptačného listu, ktorý sporiteľovi vydá pobočka Sociálnej poisťovne. Vydanie akceptačného listu môže byť spojené s poplatkom Sociálnej poisťovni v zmysle zákona.
2. NN DSS si neúčtuje odplatu za prestup sporiteľa do inej dôchodkovej správcovskej spoločnosti.

### **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Predstavenstvo ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti, a.s. schválilo tento informačný prospekt dňa 24. februára 2015 a vyhlasuje, že skutočnosti uvedené v tomto informačnom prospekte sú aktuálne, úplné a pravdivé ku dňu jeho schválenia na znak čoho členovia predstavenstva pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
2. Pravidlá na prijímanie zmien a aktualizáciu tohto informačného prospektu určuje príslušný štatút dôchodkového fondu.
3. Tento informačný prospekt nadobudol účinnosť dňa 23. marca 2015.



Jiří Čapek, MBA  
predseda predstavenstva  
NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.



Mgr. Martin Višňovský, PhD.  
člen predstavenstva  
NN dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.